FOLIO

PERIODICALS

PER
FOLIO
BX
4878
.M46
v.20/21

Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden2148unse_4

AÑO XXI — JULIO 1.o DE 1939 — PORTE PAGADO — N.º 485

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: DANIEL BREEZE

Administrador: PABLO M. SALOMON

Tarariras (Dpto. Colonia)

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 15 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — San José 938

Montevideo. — Teléfono 8-53-15

CONTENIDO:

Influencias conquistadoras. — Cómo se escribió el Libro de Génesis. — Condolencias. — Rincón de las Hermanas. — La Casa Valdense de las Diaconisas. — Las Uniones Cristianas. — El Educacionista Eli Long. — Ecos Valdenses. — Nacimientos. — Enlaces. — In Memoriam. — Agradecimiento.

Influencias conquistadoras

Un estudio sobre Juan, cap. I: 35-51

El hermoso relato contenido en la porción arriba citada señala el comienzo del ministerio público de Jesús. Desde Nazareth se había dirigido a Bethabara, cerca del Paso del Jordán, una distancia ida y vuelta de unas 50 leguas.

Durante ese viaje nuestro Señor Jesucristo estableció un contacto personal con cinco hombres; y es de observar que cuatro poderosas influencias se hicieron sentir en la vida de esos hombres, las cuales fueron efectivas en ganarles para Cristo. Estas mismas influencias son las mas efectivas hoy en ganar a los hombres para nuestro Señor Jesucristo.

1 LA INFLUENCIA DE LA PREDICACION GANO A JUAN Y A ANDRES

(Vers. 35 - 39) *"He aquí el Cordero de Dios"*

La predicación ha sido siempre uno de los métodos empleados por Dios para hacer saber al hombre Su voluntad (I Cor 1: 21) El predicador en este caso fué un hombre enviado de Dios (Juan 1: 6) Todo verdadero ministro del Evangelio es "enviado de Dios", y lo mismo puede decirse de todo creyente cristiano (Juan 17: 18). El mensaje de Juan exigió la atención de sus oyentes. No exclamó: "Miradme a mí"; no dijo "He aquí nuestra Iglesia"; sino "He aquí el Cordero de Dios". El Cordero representa a Cristo como el Hijo de Dios sufriendo y muriendo en lugar de los pecadores, sobre la Cruz. Este es el único mensaje que Dios honra y emplea para la salvación de los hombres.

Como resultado de esta predicación Juan y Andrés siguieron a Jesús (vers 37-39). Estos dos hombres nunca habían olvidado ese momento cuando por primera vez vieron a Jesús y le oyeron decir: "Venid y veréis". Habían oido a Juan afirmar: "He aquí el Cordero de Dios que quita el pecado del mundo". AQUEL mensaje fué, aun es, y siempre será, la más grande cosa referente a Jesús. Muchas cosas pueden decirse de Cristo, pero la mas importante de todas es esta: Jesús el Cordero de Dios.

Como Cordero quita nuestro pecado. Ningún otro puede hacer esto. Y así hoy El nos llama, mediante la influencia de la predicación a contemplar "el Cordero de Dios"; también dice "Venid" "Seguidme".

Estemos dispuestos a responder a su llamado: mirémosle ahora mismo con fé y recibámosle como Salvador personal.

2. LA INFLUENCIA DE FAMILIA GANO A PEDRO

(Vers, 40 - 42) *"Andrés halló primero a su propio hermano Simón"*

Andrés fué un hombre ordinario como la mayoría de nosotros; no fué un hombre notable como, por ejemplo, Moisés, Daniel o Pablo; ni tan brillante como Pedro, Jacobo y Juan; aparentemente fue un hombre sencillo y de los comunes. Sin embargo es interesante notar que a menudo Dios emplea talentos pequeños en empresas grandes. Muchos ejemplos se podrían citar a esta verdad: un Ananías desconocido condujo al ciego y tembloroso Saulo de Tarso a la luz de Dios: la conversación de algunas mujeres santas en la calle de una ciudad en Inglaterra fué instrumental en la conversión del profano e incrédulo Juan Bunyan, escritor del libro "El Peregrino" etc.

Andrés fué hombre de pocos talentos, pero Dios obró de una manera notable por medio de él. Dió testimonio primeramente en su hogar (v. 41), y después de todo, éste es el lugar donde se debería empezar a dar prueba de haber encontrado a Jesus, Salvador. Notemos la manera en que Andrés se dirige a su hermano; no empezo presentando argumentos; los argumentos no son de valor para ganar las almas al Señor. Andrés anunció con sencillez las buenas nuevas. — "Hemos hallado al Mesías". La palabra sencilla y sincera del testimonio personal logra mucho más que los argumentos y debates. Cada creyente cristiano debería ser un misionero EN SU HOGAR. Fué la influencia de un hermano que ganó a Pedro.

3. LA INFLUENCIA PERSONAL GANO A FELIPE

(Vers. 43 -44) *"Jesús.... hallando a Felipe, le dice: Sígueme"*

La tarea principal de todo verdadero creyente cristiano debería ser: ganar almas para Cristo. Un renombrado predicador solía hacerse la pregunta: "¿Qué es lo que desearé haber hecho, de aquí mil años?" Como resultado de esta pregunta se dedicó con devoción a la gran tarea de ganar a los hombres para Jesús.

En vers 43 se hallan dos pensamientos que encierran el secreto de la obra personal en la salvación de las almas. Primero: notamos que no fué Felipe que buscó a Cristo sino que fué Cristo quien halló a Felipe. Fué justamente a ese fin que vino Jesús al mundo (Lucas 19: 10). Hoy, en la ausencia corporal de Cristo, el creyente cristiano tiene que tomar su lugar e ir en busca de las almas. El otro pensamiento es este: Cuando Jesús le halló le dijo, "Felipe, sígueme"; es decir, le habló de una manera directa, con sinceridad y amor, Jesús le invitó a tomar el camino de la obediencia... y de la vida. Así nosotros, en nuestro contacto con otros, deberíamos hablarles de Jesús e invitarles a "creer en el Señor Jesucristo"; a "seguirle" a "venir y ver". La influencia personal ganó a Felipe para Cristo.

4. LA INFLUENCIA DE AMIGO GANO A NATANAEL

(Vers. 45 51) *"Felipe halla a Natanael"*

En el versículo 45, Felipe habla del Salvador a Quien acaba de conocer.

Para ganar las almas se requieren dos cosas: la primera puede expresarse en las palabras del Apóstol Pablo "Yo sé en quién he creído". Es difícil presentar a uno a quien no conocemos, por lo tanto tenemos que conocerle a El, nosotros mismos, antes de poderle presentar a otros. Felipe también conocía las Escrituras — el Antiguo Testamento, que era todo lo que había en aquellos días. El reconoció a Cristo según como le habían pintado en las divinas promesas dadas por los profetas; y según como le habían representado en los sacrificios y personajes del Antiguo Testamento.

Conociendo a su Salvador y su Biblia, Felipe dió sus testimonio a Natanael. Es cierto que Natanael dudaba, pero con paciencia y cariño Felipe le invita: "Ven y verás". No se puso a discutir con Natanael, sino le invitó a probar el asunto para si mismo, mostró su confianza en su Salvador, y su buena disposición de que su amigo sometiere a prueba la experiencia de la salvación. **Y Natanael vino a Jesús.**

Su propio testimonio, "Tú eres el Hijo de Dios; Tú eres el Rey de Israel", expresa su fé, y el hecho de que una nueva esperanza había nacido en su ser. Natanael fué ganado por la influencia de un amigo.

Toda persona salvada es llamada a ser un testigo para su Señor. No solamente mediante una vida santa, sino por medio del esfuerzo personal tenemos que servir y hacerle conocer entre los hombres. Nuestro hablar es un medio importante de bendición a otros, y ejerce una poderosa influencia sobre ellos. Presentemos de veras nuestros cuerpos para el uso exclusivo del Espíritu de Dios; pero no nos olvidemos que nuestra consagración no es sino una media consagración si no le tenemos la ofrenda de nuestros labios y lengua para su alabanza.

Creyentes cristianos, sed testigos para Jesús, vivid y andad como personas que se han dado enteramente a El, y que la influencia de nuestra vida, en nuestra predicación, en el hogar, en el contacto personal, y ante nuestros amigos, sirva para atraer a muchos a Cristo Jesús.

Como se escribió el Libro de Génesis

El Testimonio de la Arqueología

Muchas veces se ha hecho la pregunta ¿cómo, y por quien fué escrito el primer Libro de la Biblia? Es cierto que la Biblia misma afirma que fué escrito por Moisés, pero en vista de que Moisés vivió unos 2500 años después de la creación del primer hombre, se pregunta naturalmente. ¿Cómo ha podido él escribir lo que sucediera a través de tantos siglos?

Deseamos ofrecer aquí, en forma sencilla y comprensible el testimonio de la arqueología referente a la paternidad literaria del Libro de Génesis; y citar la evidencia irrefutable expuesta por esa ciencia en comprobación de la verdad de lo que afirma.

La palabra "Arqueología" tiene referencia a las excavaciones y trabajos llevados a cabo con el fin de descubrir datos informativos relacionados a la vida, costumbres, y estado de civilización de un pueblo mucho antes de empezar a escribirse la historia. Esta palabra viene del griego: "Arque" — principio u origen, y "logia" — palabra: es decir, la arqueología es la palabra de los orígenes o de la antigüedad.

Durante el último siglo se han llevado a cabo muchas excavaciones en la "Tierra de Génesis" es a saber, en Babilonia, y como resultado se han hecho descubrimientos muy interesantes e importantes relacionados con aquella época remota de la cual trata el Libro de Génesis. Pero en este escrito nos hemos de limitar a examinar la evidencia que nos ofrece sobre la forma en que este Libro se ha podido escribir, hallándose así la contestación de la Arqueología a nuestra pregunta.

En la antigüedad libros y escritura, tal como hoy conocemos, no se conocía, y para dejar constancia de algún acontecimiento los antiguos tenían que valerse de un sistema y de métodos muy distintos a los nuestros.

Se hacían tablas de barro o greda (arcilla), blandas y plásticas, y según el tamaño que se necesitaban. Luego con un pequeño instrumento llamado "estilete" — algo como un lápiz grueso de metal o de madera con su punta en forma de triángulo — hacían una impresión en la tabla blanda. Haciendo estas impresiones de distintas maneras: en forma perpendicular, horizontal, paralela, o cruzándose a diferentes ángulos: se conseguían casi 600 signos, lo que quiere decir que con ese método de escribir se podía producir unas 600 letras, palabras o frases.

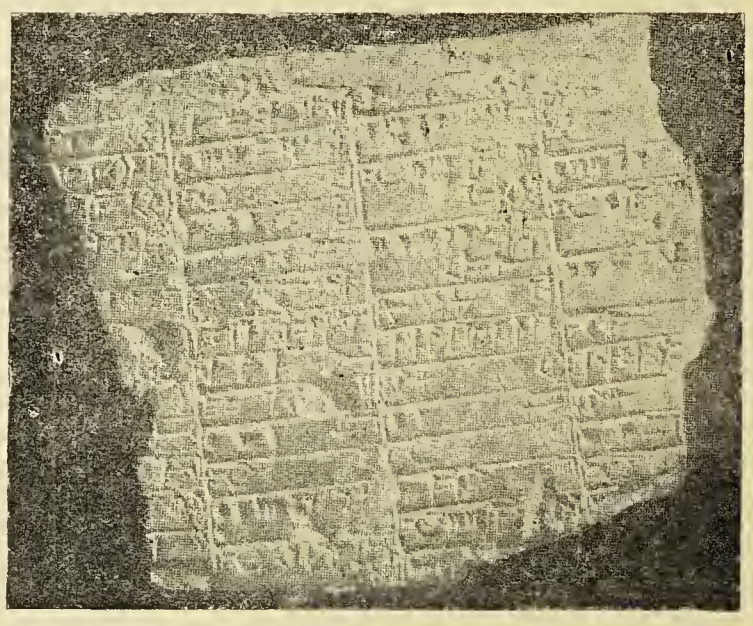
Después de imprimirse los signos en la tabla blanda, ésta se secaba al intenso calor del sol babilonio, o se quemaba en un horno especial. Se han desenterrado ultimamente algunas de esas tablas de hace cuatro mil años y más, y aún son duras, intactas y perfectamente legibles.

Ahora el original Libro de Génesis se componía de tablas similares a las arriba mencionadas; (como ejemplo de ésto véase Exodo 32: vers 15 y 16), y teniendo presente esto desaparecen muchas de las dificultades que se nos presentan al leer el Libro.

Génesis se divide en secciones, y cada sección se distingue por la frase: "Este es el libro de las generaciones de... (Ejemplo Gén. 5: v 1). Generalmente se cree que esta frase tiene referencia *a lo que sigue*, y nos extraña notar que en el escrito que sigue nada se dice de las generaciones de la persona mencionada: se habla únicamente de las generaciones después, y a veces de la muerte de la persona referida. En Génesis, capítulo 5, "el libro de las generaciones de Adán" no puede referirse a lo que sigue en ese capítulo y los otros, porque el único dato que proporciona es la edad que tenía al morirse (v 5). En el capítulo 37, v 2 se lee: "Estas son las generaciones de Jacob", y luego siguen referencias principalmente a José.

¿Cómo se explica esto? Esta palabra "generaciones" es la traducción dada en nuestra Biblia a la palabra hebrea *"Toledoth"*, palabra que se refiere generalmente a la raza, linaje, o historia de la familia, y significa realmente "los orígenes", "la historia", o "la descendencia" tal como se ha relatado en la porción ANTERIOR. Viene a ser, entonces, algo como la firma del autor suscrita a lo que se acaba de narrar.

Encontramos en el Libro de Génesis once "Generaciones" o firmas; y como la historia se imprimía en tablas habrá habido, por lo tanto, once series de tablas en la formación o compilación de Génesis. Pero, se preguntaría quizás: ¿sabía escribir Adán? En las excavaciones hechas en estos últimos años entre las ruinas pre-históricas de Babilonia se ha desenterrado un fragmento de una de aquellas tablas, escrita 600 años antes de nacer Abram; es parte de un Registro de Tierras.



Fragmento de un Registro de Tierras 600 años antes de Abraham... es decir, unos 4,500 años atrás.

Un documento legal escrito 1950 años A. C., casi 4.000 años ha.

La fotografía de este fragmento se halla en esta página, el original está actualmente en el Museo Británico de Londres. Esta tabla data solamente de mil años después de Adán; y si no prueba fuera de toda duda que Adán mismo sabía dejar constancia por escrito de lo que sucediera en la época de la creación e inmediatamente después, por lo menos nos permite suponer que sí. Según la evidencia ya ofrecida, es Adán que firma la primera tabla, la cual concluye al fin del capítulo cuatro, perteneciendo a esta porción la primera frase del capítulo cinco. De la segunda frase del capítulo 5 y hasta el versículo 9 del capítulo 6 (primera línea) es la narración firmada por Noé: *"Estas son las generaciones de Noé"*. Sem firma en capítulo II, vers 10; Thare en cap. II, v 27; y así sucesivamente hasta capítulo 37, v. 2, en donde firma Jacob así: *"Estas son las generaciones de Jacob"*. Pues bien, tengamos presente que solamente unos 60 o 70 años transcurren entre la muerte de Jacob y el nacimiento de Moisés; ya al nacer éste existen tablas que tienen siglos de edad, las cuales han sido cuidadosamente guardadas y protegidas, y era cosa nada difícil para aquel gran hombre inteligente e instruído — Moisés — recoger esas tablas y compilarlas, componiendo así el Libro más antiguo del mundo, que data de la misma creación.

He aquí evidencia fidedigna suficiente como para convencer a todo aquel que desea sinceramente convencerse de que el Libro de Génesis no es un libro de cuentos, leyendas o tradiciones; sino que es historia pura y genuina. No se ha encontrado cosa alguna que contradiga su contenido, mientras que se ha descubierto mucho para comprobar su veracidad. Hoy el Libro de Génesis puede desafiar al mundo entero, llamando a los hombres a examinar cuidadosamente su contenido para ver si pueden encontrar en su relato de la creación un solo error; en las palabras recientemente pronunciadas por un

renombrado hombre de ciencia, podemos decir: "No se halla un solo descubrimiento de la ciencia, que está en pugna con La Biblia"

Daniel Breeze

———ooo———

CONDOLENCIAS

Por el fallecimiento del Sr. Eli Long

Fué con sentimiento de hondo pesar que los hermanos de este Distrito recibieron la triste noticia del fallecimiento del Sr. Eli Long, padre del Pastor Silvio Long, de la Iglesia de Iris, acaecido ultimamente en los Valles Valdenses, Italia.

Sin duda no hay pena más grande para una persona que se halla en el extranjero, y lejos de sus familiares, que aquella pena que inunde el corazón al recibir la noticia del fallecimiento de un ser muy querido. Y tal es la pena que siente en estos momentos nuestro apreciado hermano, el Pastor S. Long.

Pero si bien el dolor es agudo, nos alegramos en saber que el Pastor Long es conocedor del bálsamo que alivia aquel dolor; su fé cristiana que le indica a Dios como Fuente de consuelo, le será para nuestro hermano un valioso sostén y medio de aliento en la difícil hora del luto.

MENSAJERO VALDENSE hace eco de la voz cariñosa de sus colegas y hermanos de la Iglesia, asegurándole de la profunda y sincera simpatía cristiana de todos ellos en estos días de prueba.

Esta simpatía se hace extensiva a su estimada esposa e hijos, como también a todos los dolientes allende el mar.

"Que nuestro Señor Jesucristo mismo, y Dios nuestro Padre, el cual nos ha amado, y nos ha dado eterno consuelo y buena esperanza por la gracia, consuele vuestros corazones" (2 Tes 2: 16, 17).

———ooo———

Rincón de las Hermanas

a cargo de la Sra. Nora S. de Davit

DIOS EN EL HOGAR

Dios ha de ser para nosotras, en todo sentido de la palabra, el mejor Amigo, nuestro Consejero en los trabajos y en las luchas. Cierto es que muchas veces nos vemos frente a problemas de difícil solución, pero si se ha sembrado en nuestros corazones la mejor simiente, y si cultivamos en nuestras vidas el amor de Dios, nos será más fácil en todo tiempo vivir una vida de tranquilidad y gozo, y nos será más fácil resolver nuestros problemas.

Por el otro lado, si en nuestros hogares damos cabida a las cosas de éste mundo, que tan sólo por un breve lapso de tiempo nos traerían satisfacción, muy pronto nos veríamos vencidas por los afanes de la vida, y caeríamos derrotadas... a no ser que buscáramos algo superior, espiritual, y que nos proporcionara satisfacción real y duradera.

En el Libro de Génesis, cap. 2, vers. 8 al 10, se nos relata cómo Dios había preparado un hogar para el hombre en el jardín de Eden; luego esa narración nos hace saber cómo, a causa de la desobediencia y la rebelión contra el mandamiento de Dios, el pecado entró en ese hogar y lo arruinó; trayendo además su lógico castigo y sufrimiento. Ese hogar estaba proveído de todo lo que contribuyera a la perfecta felicidad de aquellos seres que en él moraban, pero aún así los moradores permitieron que el tentador sembrara en sus corazones la semilla de la duda en lo que a su Eterno Padre se refería, y del deseo para algo que El, en Su perfecta sabiduría, les había prohibido.

¿Y no es así que se destruye la felicidad de muchos de nuestros hogares en este día? A veces estamos tentadas a dudar de la bondad de nuestro Eterno Padre; a veces estamos tentadas a rebelar en contra de Su divina voluntad... dudar de la perfección de Su sabiduría. Y siendo así decimos o cometemos lo que obliga a Su Espíritu a alejarse de nuestros hogares, y de nuestros corazones. Si Dios nos da un mandamiento, o permite que no tengamos esto o aquello; si, en su perfecta sabiduría permite que vengan las pruebas, es porque El sabe lo que es mejor para nuestro bien eterno; El sabe mejor que nosotras lo que necesitamos y lo que no deberíamos tener; y cuando hemos aprendido a tenerle fe, y a rendirle nuestra obediencia, entonces El puede acompañarnos en nuestro hogar, y en nuestra vida siempre. Es entonces que tendremos siempre a Dios en nuestro hogar.

Una hermosa enseñanza sobre este tema nos ofrece el conocido relato del hogar de Bethania, donde vivían Marta y María. Nos parece que María era una mujer siempre dispuesta a escuchar a Jesús y a trabajar para El. Nunca estaba demasiado ocupada como para prestar oído a Su voz; siempre encontraba unos momentos libres para meditar Sus palabras, y eso sin descuidar los quehaceres del hogar. Ella reconocía la importancia de tener a Dios en el hogar. En varias ocasiones la encontramos haciendo actos de fe. ¡Que hermoso ejemplo! Por el otra lado Marta, ocupada en sus trabajos, descuidaba el principal deber y se preocupaba por cosas menos importantes. ¡Quizás a nosotras también nos pase como a Marta! Nos preocupamos muchos por cosas menos importantes, faltando a un deber mayor: empezamos quizás a dudar y a faltar al mandamiento de Dios: "Buscad primeramente el reino de Dios"...

Copiemos, pues, el ejemplo que nos da María, para que en cada uno de nuestros hogares reine siempre Dios y Su amor. Pero para que reine ese amor en nuestros hogares, tiene que reinar, ante todo, en nuestros corazones. Que sea, entonces, ese amor que nos inspire en nuestros hogares, y frente a los que allí viven, nuestros esposos e hijos. Dios en el hogar nos ayudará a criar a nuestros hijos, que mañana serán los componentes de nuestras Iglesias, Ligas, Uniones, y de la sociedad.

"Mas buscad primeramente el reino de Dios y Su Justicia, y todas estas cosas os serán añadidas"; y así tendremos siempre a *Dios en el hogar*.

Mensaje presentado a la Liga de Tarariras por la vice-presidenta Sra. Celina R. de Davyt).

NOTICIAS DE LAS LIGAS

La Paz. — Después de los meses de enero y febrero, durante los cuales esta Liga interrumpió sus sesiones, volvió a reanudar sus actividades con las reuniones de costumbre, los terceros viernes de cada mes, a las 14. Toda socia de alguna Liga hermana, queda cordialmente invitada a ellas.

El número, ya reducido, de socias de esta Liga, ha disminuído aún con la renuncia de su Presidenta, la señora A. G. de Pons, quien se ausentará en breve para Colonia Valdense, donde fijará su residencia. Esta partida nos priva de una de nuestras más entusiastas y consecuentes socias. Le deseamos mucha felicidad en su nueva casa y la recomendamos al afecto de las hermanas de la Liga a la cual va a pertenecer.

Se nombró la nueva Mesa Directiva de la Liga. Fueron designadas las socias siguientes: Presidenta: Ana B. de Maurin; Tesorera: Ernesta P. de Dovat; Secretaria: B. A. P. de Juele.

Enviamos, para terminar, un afectuoso y cordial saludo para cada una de las Ligas Valdenses, así como para la Comisión Directiva de la Federación.

Colonia Belgrano. — Adhiriéndose al "Día de la Madre", que se observa mundialmente en el mes de mayo, la Sociedad de Señoras de Belgrano celebró una reunión especial el día 11 de mayo. Se hallaban presentes la mayoría de las socias con sus hijas especialmente invitadas, para celebrar esa grata reunión, que llamamos de "Madres e Hijas". — Después de la primer parte de carácter espiritual, celebrada en el Templo, fué agradable pasar al salón de actividades cristianas para rodear una mesa por cierto generosamente provista de ricos manjares.

Cada madre iba tomando asiento, siguiéndole a su derecha su hija, y, una vez ubicadas en este orden, fueron saboreados los dulces. — Luego se llevó a cabo un acto simbólico en la forma siguiente: cada madre poseía una vela blanca y cada hija una vela color rojo. A un mismo tiempo, las madres encendieron sus blancas velas y luego las hijas, tomando la luz de las velas de las madres, hicieron lo propio con sus velas rojas, significando así simbólicamente la luz moral y espiritual que las madres imparten a sus hijas y que éstas reciben de aquéllas.

Breves palabras fueron dirigidas en este momento, recordando el ineludible deber de toda madre cristiana, de impartir a sus hijas la luz que Cristo nos legara, orientándolas así en las cosas de real valor y el deber de éstas de apropiarse de esta luz, a fin de

ser mujeres de valor en la vida. — A continuación, 4 hijas recitaron poesías relacionadas con el acto, terminándose así esta simpática reunión, cuyo recuerdo no se borrará tan pronto de nuestras mentes.

Colonia Valdense. — El 28 de mayo se llevó a cabo la pequeña recepción, que anualmente ofrece la Liga Femenina a los catecúmenos egresados. Concurrieron, además de los catecúmenos, sus padres y los miembros del Consistorio. — El acto consistió en un te, servido por las socias de la Liga y un programa de música y algunas recitaciones. — La fiesta transcurrió en un ambiente simpático y alegre. En nombre de la Liga, habló la señora Berta A. de Gilles.

Deseamos que estos jóvenes egresados, sean elementos activos en el seno de nuestra Iglesia.

—Con motivo de su cumpleaños, la señora Ana A. Ugón de Tron, recibió la visita de algunas socias, que le presentaron los saludos de la Liga Femenina, de la cual es fundadora.

—La Liga Femenina se adhiere con profunda simpatía al proyecto de ampliación del edificio de la Unión Cristiana de Jóvenes, que podrá así intensificar su obra en beneficio de nuestra juventud.

———ooo———

La Casa Valdense de las Diaconisas

II

La Casa Madre de las Diaconisas Valdenses fué cerrada en el año 1935 a raíz de la muerte de la Directora.

El problema de su reemplazo no se presentaba fácil; sin embargo, por la obra del Moderador, Prof. Ernesto Comba, la Casa de las Diaconisas de Saint Loup, que con tanta simpatía había saludado el inicio de nuestra Institución en el año 1901, puso a nuestra disposición una de sus diaconisas, la Hermana Argiolina Santacroce.

El antiguo local de Pomaretto tuvo otro destino y la nueva sede de las Diaconisas Valdenses fué abierta el año pasado en Torre Pellice.

En el lapso de 8 meses, 8 aspirantes novicias han hecho su ingreso en la Casa Madre, viniendo de todas partes de Italia y hasta de la lejana Iglesia de Catania.

Las nuevas disposiciones legislativas ponen como condición previa para el ejercicio de la profesión de enfermera el tener un diploma de estudio otorgado por las Escuelas — Hogar del estado.

Nuestra obra tiene que someterse a esas disposiciones, las que, aunque tengan para nosotros varios inconvenientes, tienen también el mérito de preparar un personal verdaderamente elegido.

Dos novicias nuestras ya se encuentran en la Escuela-Hogar de Turín, a donde rinden un buen testimonio.

Las hermanas, novicias y aspirantes novicias de las dependencias de nuestra Casa alcanzan en la actualidad a 28 y trabajan en los siguientes Institutos.

Hospital de Torre Pellice y Sanatorio, Hogar para Ancianos de San Juan, Hogar para Incurables de San Juan, Hogar para Ancianos de San Germán; los Hospitales de Pomaretto, Turín y Milán y el Hogar para Ancianos de Vietoria, en Sicilia.

La insuficiencia numérica de nuestro personal se hace sin embargo sentir: necesitaríamos un número doble de Hermanas para responder a las necesidades más urgentes de nuestros Institutos.

Y a la insuficiencia numérica se añaden también las dificultades de orden financiero, especialmente ahora que el envío de las novicias de la Escuela-Hogar del estado nos impone gastos muy relevantes.

A pesar de todo, Dios hasta aquí nos bendijo abundantemente y esas bendiciones son una garantía de que El nos enviará asimismo las novicias y el dinero que precisamos.

Confiamos que, en pocos años, esta Obra tomará el desarrollo que es dable esperar, de manera que podamos estar en condición de responder favorablemente a las necesidades que se nos presentan.

Y tal vez llegará el día en que algunas de nuestras diaconisas puedan cruzar el océano para trabajar en nuestras colonias de Sud América.

Por cierto, si ha de llegar, ese será un día de regocijo para nuestra Casa.

Presentamos también este pedido a Dios, quien es poderoso para contestar las oraciones cuando son hechas con fe, aunque desde el punto de vista humano tengan poca probabilidad de éxito.

Roberto Nisbet, Pastor
Director de la Casa Valdense de las Diaconisas Angrogna (Torino)

———ooo———

Las Uniones Cristianas

Noticias remitidas por "Renacimiento"

U. C. Cosmopolita

Esta Unión realizó en la noche del 17 de mayo una cena; una buena concurrencia hizo honores al abundante menú. Tuvimos el placer de tener por primera vez, entre nosotros, desde el regreso de su viaje a Italia al Pastor Sr. Emilio Ganz y su Sra. esposa. El Consistorio aprovechó esta oportunidad para dirigirles un mensaje de bienvenida.

Se desarrolló un programa de cantos y una comedia. — Hicieron uso de la palabra el Sr. Ganz, agradeciendo la demostración; y el Sr. Pastor Juan Tron, que inesperadamente se encontraba en ésta, nos dirigió también un grato mensaje.

—El 27 de mayo contrajo enlace la Sta. Ella Tourn, socia de nuestra Unión, con el joven Willy Beux. A los jóvenes esposos: muchas felicidades.

Estación de Servicio ESSOLENE

La última palabra en engrases y lavados a presión, como asimismo lustrados de automóviles y pinturas de capotas. En aceites y grasa para tractores y cosechadores contamos con los afamados productos de la West Oil Comp. Gomería y accesorios varios. — Servicio Nocturno.

DAVID NEGRIN agente West India
Atendida por su dueño JUAN PEDRO JUSTET
Est. TARARIRAS, Dpto. COLONIA

Hogar del "FRAUENVEREIN"

C. SUIZA — Depto. COLONIA
(Al lado del Templo Evangélico)

A PARTURIENTAS Y CONVALECIENTES SE OFRECE ALOJAMIENTO CONFORTABLE, A PRECIOS RAZONABLES. — ESMERADA ATENCION Y PROLIJA HIGIENE. MEDICO O PARTERA A LA ELECCION DE LA ENFERMA. — A SOCIAS, PRECIOS ESPECIALES.

Consúltenos con anticipación.

TELEFONO 158. — *N. HELVECIA*

"LA ESMERALDA"

Tienda Mercería y Artículos para Hombre

DE

VILA & CUTINELLA

VISITELA!! Siempre Novedadades

TARARIRAS

¡¡RECUERDE!!
QUE LA
CASA BERTIN HNOS.

RIACHUELO TEL. N.o 177

Es la mas surtida y la que vende más barato. — Da facilidades a sus clientes y compra todo lo que usted produce

SI NECESITA UN CHARRET

bien construído y con arreos, lo encontrará en esta casa a precio muy conveniente

Elija para sus
transacciones comerciales las casas que
GUILLERMO GREISING S. C.
tiene establecidas en
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

—Nuestra Unión está de duelo, por la pérdida de uno de sus socios activos, el joven Oscar Pons, que después de varios días de enfermedad, sufridos con paciencia, internado en un Hospital de Montevideo dejó de existir el día 20 de mayo.

Dirigimos al padre y hermanos nuestra simpatía cristiana.

U. C. Colonia Miguelete

El domingo 30 de abril esta Unión tuvo el placer de ser visitada por la Comisión Directiva de la F. J. V., representada por los Sres. Pablo Salomón y Esteban Rostagnol S.; faltando el presidente por hallarse enfermo. Nos trajeron bellos y alentadores mensajes. Además le acompañaban tres socios de la Unión Cristiana de Tarariras quienes tambien aportaron con sus palabras una nota de alegría y aliento.

—El lunes 29 de mayo invitado por esta Unión y la U. C. de Ombúes de Lavalle estuvo entre nosotros el señor Samuel Riveiro, joven evangélico, estudiante en medicina quien dictó una conferencia con el fin de enterarnos de la obra médica y netamente cristiana que está llevando a cabo la S. Mutualista evangélica de Montevideo. En su breve pero interesante disertación, puso claramente de manifiesto los múltiples beneficios que esta Sociedad aporta a sus asociados y como cada uno de estos, indirectamente ayuda a muchos necesitados.

Es de esperar que esta entidad vea aumentada el número de sus socios para que su obra se más perfecta.

Casamiento. — El 22 de Abril se llevó a cabo en el Templo la boda de los socios Hugo Jourdan con la Sta. Lilia Artus y el 3 de Junio el de el joven Delmo Artus con la Sta. María Elena Lautaret.

A estos nuevos esposos les deseamos la más completa dicha.

Corresponsal,

U. C. Colonia

Las sesiones de esta entidad se celebran con regularidad el primer y tercer domingo de cada mes, por la tarde, realizándose en ellas un curso de estudios bíblicos. El 2.º sábado del mes ppdo. se llevó a cabo una interesante reunión social en el salón de Barrio Iglesias; hubo un programa, muy bien preparado, de cantos, recitaciones, etc., después de lo cual se efectuó una serie de juegos de salón. Merece nuestras sinceras felicitaciones la Comisión Organizadora de este tan apreciado acto.

—Durante la "Semana de Avivamiento" esta Unión participó activamente en cultos especiales realizados en San Pedro y Riachuelo.

—En ocasión de la sesión del 3er. domingo de mayo tuvimos el placer de recibir la muy grata visita de socios de la U. C. de Riachuelo; algunos de ellos tomaron parte en la reunión devocional, y cooperaron con entusiasmo en un programa de deporte al aire libre.

Deporte. — La Comisión de Deporte ha finalizado su tarea de dejar en debidas condiciones la cancha de tenis; y realiza un programa de preparación de lo socios que participarán en un futuro campeonato de Valle Ball entre las Uniones de la parroquia.

—Esta U. C. desea exteriorizar a la muy estimada y activa socia, la Sta. M. Nimmo, su sincero aprecio y agradecimiento por su generosidad al poner a la disposición de esta entidad su hogar y hermosa quinta para la celebración de las seciones, y para las canchas en las cuales se pueden realizar los distintos actos deportivos, lo cual no sería posible si no fuera por la gentileza de esta querida hermana.

—El domingo, 28 de mayo, un buen grupo de socios de esta U. C. se trasladó a Riachuelo para devolver la visita que socios de aquella entidad hermana hicieran a ésta; algunos componentes del grupo tomaron parte activa en la sesión que se realizara en el Templo de esa localidad, participando luego en un programa social y deportivo. Estas visitas recíprocas contribuyen de una manera apreciable para ayudar y animar mutuamente a los socios de las Uniones, y tienden a estrechar siempre más los lazos fraternales cristianos que nos unen como Unionistas.

U. C. Tarariras

Bajo los auspicios de esta U. C., y organizada por la Comisión Cultural, se dictó una conferencia el martes 13 de Junio sobre el tema: "Descubrimientos Arqueológicos en Babilonia". Dicha conferencia, la cual resultó interesante e instructiva, estaba a cargo del Pastor Daniel Breeze, y fué apreciada por el numeroso público que concurriera.

Estación de Servicio
A T L A N T I C
de S I X T O E R R E C A R T
Surtidor de nafta y aceite Atlantic
Engrase - Gomeria - Aire
—— SERVICIO DIA Y NOCHE ——
Teléfono Berohuet ROSARIO O.

HOTEL ZEBALLOS
JULIO HERRERA Y OBES 1239
MONTEVIDEO
Comunicamos que para proporcionar mejores comodidades a nuestra distinguida clientela, nos hemos trasladado a nuestro nuevo y amplio local
Quedamos a la espera de su visita
MANUEL A. ZEBALLOS y HNAS.
Teléfono 8-55-71

LA POSITIVA
de DAVYT Hnos. y Cía.
Colonia Valdense (Uruguay)
Elaboración de dulces y quesos
Calidad Extra

SE VENDEN plantas injertadas de naranjos y durazneros y plantas de cebollinos. Bencch Hnos. Colonia Valdense.

PANZL Y PEREIRA
MONTEVIDEO
COMISIONES - CONSIGNACIONES
DE CEREALES - FRUTOS DEL
PAIS - BOLSAS VACIAS
Cuareim N.º 1943 *Lir. Tel. PANJU*
U.T.E. 84371 Casilla de Correo 1023

C. CORVINO
Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo. — Viaja los martes, miércoles, viernes y sábados. — Recibe órdenes en el
Hotel Zeballos
Julio Herrera y Obes 1239 esq. Soriano
Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva
Teléfono 8-55-71

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Se atiende todos los sábados

GERMAN GREISING. — Cirujano dentista. — Atiende todos los días hábiles. — Joaquín Suárez, Est. Tarariras.

Dr. GUILLERMO A. PAATS. — Cirujano Dentista. — Consultas todos los dias hábiles. — Tarariras - Colonia.

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina general. — Joaquín Suárez (Departamento Colonia). Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. G. AGUIRRE VERA. — Médico Cirujano. Ombúes de Lavalle.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA MIGUELETE:

Dr. HORACIO SOÑORA — Medicina General y Niños. — Colonia Miguelete (Colonia).

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR.— Dentista.— Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Oficina: 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. —Enfermedades de señoras y niños Río Branco, 1540. Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Soriano, 1196. Montevideo.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Río Branco 1192. Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica.— Rosario (Colonia, R. O.).

ATIENDE

servicios fúnebres — por intermedio 'Empresa L. Artola de N. Helveeia'' — y se encarga de los trámites necesarios para los derechos de sepultura, JUAN PONS

Teléf. N.º 14 *Colonia Cosmopolita*

Todos lo afirman, porque lo han comprobado

"Que GRANDES ALMACENES DE A. CARLOS DALMAS EN TARARIRAS compra todo lo util que se produce en campaña"

"Que alli se pagan los mejores precios"

"Que tiene otra ventaja al efectuar el intercambio por mercaderías, porque Dalmas vende muy barato, y el cliente que vende y compra, gana dos veces"

COMPRE Y VENDA TODO ALLI

GRANDES ALMACENES de A. CARLOS DALMAS

DONDE EL PESO VALE MAS

TARARIRAS

El Educacionista Eli Long

La Radio - Colonia, enteró días pasados al mundo Valdense sudamerieano, del fallecimiento en los Valles — del Señor Eli Long, el padre del Pastor Silvio Long de Colonia Iris en la Pampa Argentina.

El Señor Eli Long, es el segundo educacionista jubilado valdense — que este año — respendieron al llamado supremo. Hace pocos meses falleció el Sr. Alejandro Rivoir, que por más de 30 años enseñó en Torre Pellice; era el padre del Pastor Guido Rivoir.

* * *

El educacionista E. Long, había naeido en San Germano en el año 1877, tenía pues 61 años de edad.

Hizo sus primeras armas en Perrero; y a los dos años fué llamado a hacerse cargo de la escuela del "Centro" de Pramol, su país de origen. Fué allí que tuve el placer de conocerle. El estudiante Guido Rivoir y el que escribe estas líneas habíamos compartido las bellezas y el cansancio de una gira de varios días en montaña, y una tardecita gozosos aceptamos por el Sr. Long una hospitalidad tan espontánea como apreciada.

En Ramol trabajó durante 22 años, dejando en sus discípulos un recuerdo que no ha de borrarse tan pronto. Luego enseñó en Vilar Pélice, desplegando su multiforme actividad por otros 18 años. Tan solo el año pasado se retiró del servicio activo, y desde algunos meses se había radicado en Torre Péllice, para gozar de una jubilación bien merecida.

El Señor Eli Long pertenece a esa gloriosa falange de maestros — como los hubo también en nuestras primeras Colonias aquí — que honra al pueblo Valdense. Estaban al mismo tiempo al servicio del Estado y de la Iglesia, y fueron el brazo derecho de los Pastores. Les era confiada la tarea de "*maître chantre*": la de directores de las sociedades corales. Durante los cultos — desde su pequeño púlpito — dirigían el canto y hacían la lectura de la Biblia.

Especializado en la música, el señor Long, por cuatro lustros fué miembro de la Comisión del Canto Sagrado y desde 3 años Presidente de la misma.

Consagró las últimas fuerzas de su vida a la preparación de las cosas que se cantarán proximamente durante los festejos del 250º aniversario del "Glorioso Retorno", visitando la mayoría de las Iglesias y de las Sociedades Corales de los Valles.

El Canto Sagrado — y la escuela — fueron la pasión de su vida; también cooperó con su hijo mayor — el Pastor de C. Iris — en una primera revisión de nuestro "Himnario Valdense".

Al lado de estas tareas mayores, el Señor Long fué Presidente de Uniones Cristianas, y varias veces miembro de la Comisión de Distrito. En él, nuestro pueblo pierde uno de los buenos conocedores del idioma francés.

No dejó también de actuar en el campo político y administrativo de su patria, por lo que fué llamado a formar parte del Consejo y de la Junta local de las villas en que ejercía su misión de educacionista.

Durante mi reciente estada en los Valles tuve el placer de verle. Nos encontramos en los salones de la "Biblioteca Valdense", que semanalmente presta numerosos y preciosos volúmenes a los lectores de los Valles.

Se interesaba y se preocupaba de todos los problemas que se refieren a su Iglesia y a su pueblo. Al despedirme de él, formulé los mejores votos para el adelanto de nuestra obra aquí.

Desde estas columnas expreso — una vez más — mi simpatía cristiana a la familia Long, y de una manera especial al colega y amigo — que muy lejos de los suyos — llora el padre querido.

Al terminar formulo el voto que también hoy — en nuestro ambiente aquí — los edu

caeionistas. valdenses no dejen de interesarse y de aetuar en las distintas actividades de la Iglesia.

¡Contribnirán el verdadero progreso de nuestras Colonias, y su memoria — como la de sus pedecesores será bendecida!

G—z.

———ooo———

Ecos Valdenses

URUGUAY

Cosmopolita y Anexos. — Durante el culto celebrado en el Templo de Artilleros fueron instalados los nuevos Diáconos Señores: Juan Pedro Geymonat - Lausarot, Carlos Gonnet - Malán, Pedro E. Beux y Enrique Gonnet - Gardiol. El Diácono Sr. Juan Daniel Bein, será instalado en fecha próxima.

—En Artilleros hállase delicada de salud la Sra. Carolina Ch. de Favat.

—Desde hace unos días vuelve a guardar cama el Sr. Félix Mourglia. Aunque la indisposición no cause doleneias a nuestro hermano, le formulamos los votos de restablecimiento tan rápido como completo.

Fiesta familiar. — El viernes 23 de junio pasado nuestro hermano Sr. Emilio Gonnet-Félix del quintón cumplió los 70 años de edad. En ocasión de este aeontecimiento se realizó una muy simpátiea, hermosa y sencilla fiesta familiar. Además de los hijos y nietos — faltaba tan solo el hijo Pablo y su familia radieados en la lejana Colonia Valdense del Departamento de Río Negro— estaban presentes el Obrero E. Ganz y su esposa.

Luego de la eena — los nietos manifestaron su cariño hacia el buen abuelo, cantando "Feliz cumpleaños..." y el Pastor dirigió nn eulto especial. En nombre de la Iglesia agredeeió el Señor Gonnet su hermoso testimonio eristiano, dado en la edueaeión de su familia y al servicio de la Iglesia. El Consistorio de Cosmopolita tiene en el Sr. E. Gonnet su miembro más anciano; fué nombrado por primera vez el 26 de noviembre de 1911.

También aquí repetimos al Señor Gonnet el voto sineero: *"ad multos annos"*.

San Pedro. — Fué operada de apendieitis con todo éxito la señora Marianita O. Barolin de Coeolo, quien se había trasladado a Colonia con ese fin. Su estado es satisfaetorio.

—Se halla en estado delieado de salud la Sra. Ana Charbonnier de Föstel, del distrito de San Juan.

—En asistencia médiea la Sra. Ema Charbonnier de Föstel de la misma localidad.

—Tuvo que trasladarse a la ciudad de Colonia por razones de su salud la Sra. Fermina V. Lauruagaray de Bertinat, de San Juan.

—Habiendo desapareeido la plaga, conocida por el "pulgón verde", la cual destruyó casi totalmente las avenas, los agricultores ya se dedican a la siembra de trigo en gran cantidad.

ARGENTINA

Belgrano. — *Próxima Asamblea de Iglesia.* — La Comisión Ejecutiva públicó ya en MENSAJERO VALDENSE la vacante de la Iglesia de Colonia Belgrano, por haber terminado un obrero aetual, el período reglamentario para el cual había sido nombrado.

De acuerdo a los Estatutos que rigen esta Iglesia, la misma deberá proceder a la elección, o a la reelección de su conductor. El Consistorio resolvió, en su sesión del 17 de Junio del eorriente año, convocar la Asamblea de Iglesia para el domingo 9 de Julio próximo a las 10.30 horas, después del culto.

Se ruega a todos los miembros de Iglesia, y especialmente a los miembros electores, que tomen nota de este anuncio para eoncurrir a dicha Asamblea. En esa ocasión nos visitará el Presidente de la Comisión Ejecutiva, Pastor Ernesto Tron.

Enfermoss Continúan algo delicados de salud las señoras Alina P. de Poët, Herminia D. de Poët, y la señorita Elena Peyronel.

—Se encuentran ya muy restablecidos de la fiebre intestinal que le aquejara la señora Clara de Gaydou y el joven Edgardo Poët. También muy mejorado el señor Manuel Poët.

C. A. Griot

Colonia Iris. — *Agradecimiento.* — A todos aquellos que, de una manera o de otra, me han hecho llegar la expresión de su simpatía cristiana en la hora de prueba por la que acabo de pasar con motivo del fallecimiento de mi padre, ocurrido en Torre Pellice el día 10 de junio p.p., envío, por medio de nuestro periódico, mi agradecimiento muy cordial y hondamente sentido.

Silvio Long

* * *

Los lectores de esta erónica encontrarán algunas noticias muy atrasadas debido a haberse extraviado nuestra correspondencia enviada para el número del 1.° de junio.

Enfermos. — Tuvo que trasladarse a Bahía Blanca para someterse a intervención quirúrgica la hermana Doña Susana L. Vda. de Berton: el acto operatorio se ha efectuado con éxito y nuestra hermana se encuentra de regreso a su hogar, en vías de restablecimiento.

—El joven Ismael Berton del Lote 15 tuvo que volver a Bahía Blanca para atención médica: hacemos votos por su pronto restablecimiento.

—El hermano Don Luis Stemphelet se encuentra hospitalizado en Bahía Blanca: sus condiciones de salud neeesitan intervención quirúrgica la que confiamos podrá efectuarse con todo éxito.

—El joven hermano Leopoldo Arduin de Villa Iris viose obligado a guardar cama

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses

EX ZANETTO

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Habiendo resuelto el cierre definitivo del hotel viejo calle Lima 1502, rogamos a nuestra distinguida clientela valdense y a todos los amigos en general, del Uruguay y Argentina, que pasen a la casa nueva, calle BERNARDO DE IRIGOYEN 1608, donde encontrarán, dentro de él, los mismos precios, la misma atención y mayor comodidad anunciándoles la instalación de 12 cuartos de baños modernos y la apertura del Bar, anexo al Hotel

Hnos PAIUZZA.

EMILIO ARMAND-UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Teléfono Automático 8-68-20

CALLE RONDEAU, 1878

MONTEVIDEO

Casa FRIDOLIN WIRTH

EN LOS RAMOS DE

FERRETERIA, LIBRERIA, BAZAR
ALMACEN, JUGUETERIA,
VIDRIOS y PINTURAS

ha recibido un variado y selecto surtido de mercaderías a precios que

NO ADMITEN COMPETENCIA

Gran especialidad en artículos de ALUMINIO, PORCELANA JAPONESA, toda clase de PINTURAS y VIDRIOS cortados A LA MEDIDA que se desea.

CONSULTE PRECIOS

—— Al lado del Colegio N.° 10 ——

:: :: Teléfono 88 Colonia Suiza

Campos y Casas:

Tengo para vender campos en Florida, San José, Soriano, Río Negro, Durazno y Colonia. Hay en zonas agrícolas y ganaderas y fracciones desde 50 hectáreas a Estancias completas. Entre ellas, tengo terrenos en la carretera nacional Montevideo-Colonia, que vendo o permuto. También tengo varias casas en este pueblo, y sitios para vender.

POR CUALQUIER NEGOCIO, CONSULTEME, QUE SERA EN SU PROPIO BENEFICIO

Eduardo F. Vázquez

Joaquín Suárez - Depto. Colonia
Teléfono 33

durante más de tres semanas a raíz de un principio de pleuresía: ya empieza a levantarse y le deseamos un completo restablecimiento.

—Se encuentra casi restablecido el hermano Eduardo Tourn.

—En Bahía Blanca fué operada de apendicitis la señora Lea L. de Mazza: encuéntrase de regreso a su hogar, francamente restablecida.

—También en Bahía Blanca, y por la misma enfermedad, fué operado el joven Manlio Gonnet, instructor de la Escuela Dominical del Triángulo: ya se encuentra de regreso entre los suyos en vías de convaleceneia.

—Tuvo que guardar cama unos días la Sra. Margarita D. de Alegria.

—La Sra. del Pastor viose obligada también a guardar cama durante más de ocho días.

—El hijito menor de los esposos Oliver-Arduin de San German tuvo que ser sometido a asistencia medica en Villa Iris: afortunadamente se está restableciendo.

—En Buenos Aires tuvo que someterse a una muy grave intervención quirurgica la Sra. Agustina B. de Reta: gracias a Dios y a los cuidados que se le prestaron, ella se encuentra ahora en vías de convaleceneia que deseamos sea franca y rápida.

Día de la Madre. — La casi totalidad de los niños de nuestras Escuelas Dominicales celebró, como en años anteriores, esta simpática y conmovedora fiesta; fueron preparados programas muy interesantes de cantos, comedias y poesías, destinadas a ensalzar el amor maternal y fué entregada, al final de cada fiesta, una hermosa tarjeta alusiva y la flor tradicional, a cada uno de los niños.

Las ofrendas que se levantaron a dichas fiestas han sido destinadas a los Orfanatorios.

Agrícolas. — Nuestra noticia anterior se cerraba con una nota de confianza en el Señor y a esa confianza El ha querido contestar enviando sobre nuestra colonia azotada por una terrible sequía, abundantes y benéficas lluvias. Gracias a ello, y al tiempo muy favorable que hemos tenido en lo que va del mes de junio, la situación ha cambiado radicalmente y las perspectivas agrícolas son muy halagüeñas.

¡Que el Señor inspire en nuestros corazones un sentimiento de profunda y sincera gratitud!

Nacimientos

San Pedro. — El hogar de los esposos Umberto E. Tourn - Elena Negrin se ha visto alegrado por la llegada de un robusto varón, el primogénito, nacido el 16 de Junio ppdo. ¡Nuestras sinceras felicitaciones!

Enlaces

Cosmopolita. — En el Templo de Cosmopolita, el sábado 24 de junio p. pidieron la bendición de su enlace, los esposos Humberto Gonnet - Elvira Anita Baridon. Numerosos parientes y amigos, venidos de cerca y de lejos, testimoniaron con su presencia el aprecio que gozan los noveles esposos. Les renovamos nuestros votos de bendición.

* * *

Aprovechamos esta oportunidad para corregir un error incurrido en las noticias de Cosmopolita publicados en MENSAJERO VALDENSE del 15 de junio p. Al párrafo "Enlaces" leer: "se realizaron las bodas de los jóvenes Willy Emilio Beux - Ela Yolanda Tourn".

Colonia Iris. — En Villa Alba, en el domicilio de la novia, fué bendecido el día 22 de mayo, el enlace del Señor *V. Alberto Corgatelli* con la Señorita *Alda M. Talmon.*

Renovamos a los jóvenes esposos nuestras felicitaciones y les deseamos las más ricas bendiciones de Lo Alto.

IN MEMORIAM

Yo soy la resurrección y la vida; el que "cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

Colonia Iris. — En Bahía Blanca, y a raíz de una horrible fractura que determinó una gravísima infección contra la que nada pudieron los cuidados médicos, falleció el día 19 de mayo el niño *Eladio Araújo* de 12 años alumno de la E. D. del Lote 15 y nieto del Vice Presidente del Consistorio, Señor Augusto Gonnet.

El sepelio fué presidido por el Sr. Santiago E. Taramasco, oficial del Ejército de Salvación y el Pastor Luis Villalpando, de la Iglesia Metodista.

Aseguramos a la madre, a las hermanas y hermano del extinto, a los abuelos que lo criaron, y a todos los parientes nuestra muy afectuosa y fraterna simpatía.

—Falleció repentinamente, a raíz de un ataque cardíaco, el hermano *Adolfo Reinhardt*, de 58 años de edad, el día 11 de junio, efectuándose el sepelio el día siguiente.

Invocamos sobre la joven viuda, y los huerfanitos, la protección del Padre Celestial, "Padre de los huérfanos y defensor de las viudas" (Salmo 68/5).

Paysandu. — En Guichón ha fallecido la anciana hermana, Sra. María de Cayrús, a la avanzada edad de 90 años. Era mujer muy creyente, y supo conquistar el aprecio y el cariño de cuantos la conocieran. Esta anciana valdense terminó su vida terrestre en el hogar de su nuera, Sra. Constancia Vda. Cayrus. A los deudos ofrecemos la sincera expresión de nuestra simpatía cristiana.

———ooo———

AGRADECIMIENTO

Quiero por medio de MENSAJERO VALDENSE poner de manifiesto mi gratitud hacia mis queridos consocios de la Unión C. de Jóvenes de Colonia Concordia que me han dado verdadera prueba de atención y cariño en mi reciente enfermedad lo cual aprecio sinceramente y comunicarles que estoy de vuelta a mi hogar completamente restablecido después de un mes de sanatorio en Montevideo.

Carlitos Bouissa Fripp